

9. PRINTEMPS

64, boulevard Haussmann - 75009 Paris
tél. 01 42 82 50 00 - www.printemps.com
Métro Havre-Caumartin ou Saint-Lazare

Après le Printemps de la Mode, l'enseigne reverdit avec un espace maison aux six étages d'une vivifiante montée de sève. Idées déco en millefeuilles thématiques, les ready-made façon Haussmann glanent et fructifient des objets essentiellement basiques ou délicieusement inutiles, culture en propre de nos jardins secrets. La bouture déco, boostée à l'engrais du luxe, laisse éclore une nouvelle géographie de la pépinière habitat. Au 60 du même boulevard, la rosée du Printemps s'adjoint le plus grand pôle beauté du monde : 4 000 m² d'anti-rides, fragrances en bouquet et soin de soi.

Over six floors, basic and deliciously useless objects abound in this enlarged department devoted to the home. The deco spirit, together with a dose of luxury has given rise to a new orientation in the store's offerings. At No. 60 on the same boulevard, you will find the largest beauty space in the world: 4,000 square metres of wrinkle treatment, perfumes and beauty care. Mirror mirror on the wall.



Vue de l'étage "créateur made" du Printemps
"Panton Choir" pour enfant, design Verner Panton, Vitro

10. SOPHA INDUSTRIES

44, rue Blanche - 75009 Paris
tél. 01 42 81 25 85 - www.sopha.fr
Métro Blanche ou Trinité

De la collection hyper tendance de Jaime Hayon, hommage à Gaudi, aux bacs lumineux "Wet" de Jan Puylaert, Marie-Hélène Orban laisse déborder l'eau du bain depuis plus de vingt ans. Son showroom frotté au gel des architectes Pierre-Louis Faloci et Massimo Quendolo, rassemble lavabos, baignoires, meubles, accessoires, miroirs, luminaires. Jeu de matières, verre, métal, bois, céramique, synthèse, polyéthylène. Jeu de couleurs, la collection historique "Vola" d'Arne Jacobsen, et celles des invités de marque "Lola Herzburg" de Philippe Starck, "Morgan's" d'Andrée Putman, "Barcelona" de Matteo Thun ou encore les collections Outline, Go On ou Plus de la brillante Maya Cohen. Un tour du monde du design et du style, dédié au professionnel, ouvert au public.

With Jaime Hayon's ultra-trendy collections in homage to Gaudi and Jan Puylaert's luminous tubs 'Wet', Marie-Hélène Orban has been letting the bathwater overflow for 20 years now. Her showroom has been given a treatment by the architects Pierre-Louis Faloci and Massimo Quendolo and it has the usual collection of sinks, bathtubs, furniture, accessories, mirrors and lamps. Materials are diverse, including glass, metal, wood, ceramics, synthetics and polyethylene. Colours are varied and collections like Arne Jacobsen's historic Vola range are shown alongside 'special guests' like Philippe Starck (Lola Herzburg), Andrée Putman (Morgan's), and Matteo Thun (Barcelona), Maya Cohen (Outline, Go On and Plus collections).



Lavabo "Fusion" sur colonne, design Jan Puylaert by WET
Baignoire "Arne", design Soda Design